



**MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ**  
Alto Paraná Py – Creada por Ley 116/90 - Promulgada el 04/01/91

**Contrato No 03/2024**

Entre la Municipalidad de Minga Porã, domiciliada en la Avda. Emiliano R. Fernández Ciudad de Minga Porã, Alto Paraná, República del Paraguay, representada para este acto por el Intendente Municipal el Prof. Clementino Portillo Ortiz, con Cédula de Identidad N° 3.550.971 y el secretario general el Lic. Abg. Remigio Ramírez con C.I. N° 4.781.247 denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la empresa **CONSTRUCTORA DOS HERMANOS RUC N° 4013685-0**, domiciliada en la Ciudad Hernandarias, Alto Paraná, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. **Diego Guillermo Franco Vargas C.I N° 4.013.685**, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "las partes" e, individualmente, "parte", acuerdan celebrar el presente "Contrato de **REPARACIÓN DE PABELLÓN DE CUATRO AULAS**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO**

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen las partes contratantes y a cuyo fiel cumplimiento se obligan, dirigido a **REPARACIÓN DE PABELLÓN DE CUATRO AULAS Y SANITARIO** parte del Contratista para la Municipalidad de Minga Porã, cuya adjudicación fue realizada a través de un procedimiento licitatorio, con el nombre de **LICITACIÓN CONCURSO DE OFERTA N° 01/2024 - REPARACIÓN DE PABELLÓN DE CUATRO AULAS Y SANITARIO - ESC. BAS. N° 2842 PROCERES DE MAYO KUARAHY RESE - ID 438448**.

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) Contrato;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- (c) Los Aspectos Generales del Contrato;
- (d) Los datos cargados en el SICP;
- (e) La oferta del Proveedor;
- (f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03)**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) 438448

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)**

Constructora Dos Hermanos

Arq. Diego Franco  
Representante

Abg. Remigio Ramírez  
Secretario General





# **MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÁ**

Alto Paraná Py – Creada por Ley 116/90 - Promulgada el 04/01/91

El presente contrato es el resultado del procedimiento de **LICITACIÓN CONCURSO DE OFERTA N° 02/2024** convocado por la UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES de la Municipalidad de Minga Porá, según resolución No 812/2023 de fecha 01 de diciembre del 2023. La adjudicación fue realizada por Resolución I.M. No 27/2024 de fecha 12 de enero del 2024, y Resolución JM No 01/2024 de fecha 17 de enero del año 2024-.

## **5. VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la suscripción del presente contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

## **6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03).**

CONSTRUCTORA DOS HERMANOS RUC N° 4013685-0, Propiedad de Diego Guillermo Franco Vargas						
Item	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario	Precio total
1	82101502-003	Cartel de Obra 1,00 x 2,00 m.	Metros cuadrados	2	600.000	1.200.000
2	72141510-9997	Demolición de mampostería	Metros cuadrados	10,5	15.000	157.500
3	72101601-9999	Retiro de teja	Metros cuadrados	274	12.500	3.425.000
4	72131601-007	Cubierta de chapa zinc tipo teja N.º 27 color cerámico superior, sobre estructura existente con aislante de 5 mm	Metros cuadrados	274	270.000	73.980.000
5	72131601-007	Cumbrera	Metro lineal	28,15	100.000	2.815.000
6	72131601-008	Revoque Exterior	Metros cuadrados	110	45.000	4.950.000
7	72153507-003	Retiro de aberturas	Unidad	10	50.000	500.000
8	72102602-005	Puerta placa revestida de formica (0,60 x 2,10) mts con contramarcos y marco de ybyrapyta y cerradura	Unidad	4	1.750.000	7.000.000
9	72102602-005	Puerta tablero de 0,80 x 2,10 (incluye marco, contramarco, cerradura)	Unidad	5	2.650.000	13.250.000
10	72102602-004	Vidrios dobles de 4 mm transparente	Metros cuadrados	25	150.000	3.750.000
11	72153507-002	Retiro de pisos existente	Metros cubicos	201	18.000	3.618.000
12	72152509-001	Carpeta de nivelación	Metros cuadrados	201	40.000	8.040.000
13	72152504-001	Cerámico en aulas y galería (pi 4) Esmaltado de alto trafico	Metros cuadrados	201	120.000	24.120.000
14	72101607-005	Instalacion o colocacion de zocalo	Metro lineal	129	35.000	4.515.000

Constructora Dos Hermanos  
Artes y Oficios  
Representante

Diego Guillermo Franco Vargas  
Secretario General





## MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÁ

Alto Paraná Py – Creada por Ley 116/90 - Promulgada el 04/ 01/91

15	72131601-009	Guarda obra de baldoson de Hormigon con contrapiso y cordon de ladrillo comun	Metros cuadrados	60	105.000	6.300.000
16	72131601-9984	Rampa de hormigón	Unidad	2	450.000	900.000
17	72101603-002	Canaletas	Metro lineal	56,3	95.000	5.348.500
18	72101603-9999	Bajadas	Metro lineal	25	95.000	2.375.000
19	72131601-001	Instalación Eléctrica ( Renovación Total de Cablería de 2 mm y 4 mm para artefactos)incluye sanitarios.	Unidad	6	1.850.000	11.100.000
20	72102201-9998	Artefactos eléctricos ( 4 Elementos Fluorescentes led de 40 whtas) exterior ( 1 Elementos Fluorescentes led de 40 whtas)	Unidad	5	900.000	4.500.000
21	72102201-003	Toma schuko para aire acondicionado (incluye cableado)	Unidad	4	180.000	720.000
22	72131601-012	Pintura exterior y interior con sellador, enduido acrílico y pintura látex a dos manos	Metros cuadrados	470	50.000	23.500.000
23	72102401-003	Pintura esmalte sintético para aberturas	Metros cuadrados	52	35.000	1.820.000
24	72102401-003	Pintura - Pizarrón con marco y porta tiza	Unidad	3	1.500.000	4.500.000
25	72102401-001	Pintura canaletas y bajas , antióxido y pintura final	Metro lineal	81,3	35.000	2.845.500
26	72153507-002	Retiro de artefacto sanitarios	Unidad	8	55.000	440.000
27	72153507-002	Retiro de azulejos	Metros cuadrados	47	18.000	846.000
28	72101510-9998	Inodoro con cisterna alta	Unidad	4	650.000	2.600.000
29	72101510-9998	Porta papel higiénico de metálico Inoxidable	Unidad	4	150.000	600.000
30	72101510-9998	Mingitorio	Unidad	2	750.000	1.500.000
31	72101510-9997	Lavatorio de mano con pedestal y grifería pressmatic	Unidad	3	650.000	1.950.000
32	72102503-001	Azulejo	Metros cuadrados	47	100.000	4.700.000
33	72102508-9999	Espejo de 4 mm con marco de aluminio	Metros cuadrados	1,5	250.000	375.000
34	72131601-013	Limpieza final y retiro de escombros	Unidad Medida Global	1	3.000.000	3.000.000
Precio Total				1	3.000.000	3.000.000
						231.240.500

Constructora Los Hermanos  
Francisco Franco  
Representante

*[Firma manuscrita]*  
Alto Paraná Py





## MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÁ

Alto Paraná Py – Creada por Ley 116/90 - Promulgada el 04/ 01/91

*El monto total de guaraníes Gs 231.240.500 (Doscientos treinta y un millones doscientos cuarenta mil quinientos). IVA incluido.*

### **7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)**

El plazo de ejecución es de 90 (noventa) días corridos, se computa desde la recepción por parte del contratista de la orden de inicio para comenzar la obra: **REPARACIÓN DE PABELLÓN DE CUATRO AULAS Y SANITARIO**, ubicado en la ESCUELA BÁSICA N° 2842 PRÓCERES DE MAYO - A 12 Km De La Super Carretera, Cruce C. Limoy [Asent. Col. Kuarahy Rese] - (1016030) Kuarahy Rese. La recepción definitiva de las obras tendrá lugar en el plazo de: 30 (treinta) días corridos contados desde la fecha del acta de la recepción provisoria. –

### **8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**

La administración del contrato estará a cargo de: La secretaria de Administración y Finanzas.

### **9. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)**

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Contractuales.

### **10. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 inc. f) Ley N° 2051/03)**

El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Contractuales.

### **11. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03)**

El porcentaje de Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato es de: 5% (cinco) del valor total del contrato. La Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato deberá ser presentada por el proveedor mediante póliza de seguro, dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a partir de la fecha de suscripción del contrato, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 39 de la Ley N° 2051/2003. El plazo de vigencia de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato será de: 120 (ciento veinte) días calendario.

### **12. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA (NO APLICA)**

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19. NO APLICA. En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

### **13. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de

Construtora Dos Hermanos  
Art. Diego Franco  
Representante

Art. [Firma]  
Secretaría General



**MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÁ**  
Alto Paraná Py – Creada por Ley 116/90 - Promulgada el 04/ 01/91

conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2051/03 “De Contrataciones Públicas”, caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.  
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 “De Contrataciones Públicas”, modificado por Ley N° 6716/2021.

**14. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03)**

**REPARACIÓN DE PABELLÓN DE CUATRO AULAS Y SANITARIO**, La obra se ejecutará en en la ESCUELA BÁSICA N° 2842 PRÓCERES DE MAYO - A 12 Km De La Super Carretera, Cruce C.Limoy [Asent. Col. Kuarahy Rese] - (1016030) Kuarahy Rese.-

**15. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Contractuales.

**16. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

**17. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03)**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Contractuales.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.


EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Minga Porá República del Paraguay a los 25 (veinticinco) días del mes enero del año 2024.

  
Abg. Remigio Ramírez  
Secretario General



  
Constructora Dos Hermanos  
Arq. Diego Franco  
Representante

**CONSTRUCTORA DOS HERMANOS**  
RUC N° 4013685-0  
Diego Guillermo Franco Vargas

  
Prof. Clementino Portillo Ortiz  
Intendente Municipal

